Son ar c'hemener

(LA CHANSON DU TAILLEUR. — *Soniou* II, 234.)

1. Version du Trégor.

412 M. M. ♩ = 132

Ke - me-ne - rien, pô - tred a wri,—

Nan-te-ra e - tout e-gra e - yan e-gra a - ma!—

Ke - me - ne - rien, pô - tred a wri—

Eun e - tat trist eo hoc'h hi - ni!—

TRADUCTION. — Tailleurs, gars de couture, — *Nantéra étout égra éyan égra ama!* — Tailleurs, gars de couture, — C'est un triste état que le vôtre !

Idem.

2. Version du Vannetais.

413 M. M. ♩ = ?

Er hié - me- nér p'ar - riw ge-noh, *Ri- be-*

den, ra-beden, fa-ri den, ri-beden, o ge!— Er

hie - me- nér p'ar - riw ge-noh Ne bri- zo ket la - ret

bon-jour d'oh, Ne bri-zo ket la - ret bon-jour d'oh.

TRADUCTION. — Le tailleur, s'il vous rencontre, — *Ribedaine, rabedaine, faridaine, ribedaine, o gué!* — Le tailleur, s'il vous rencontre, — Ne daignera pas vous dire bonjour *(bis)*.

Noté par M. F. Cadic.
(**Mélusine**, t. VII, 1894-95.)